



# ISTRUZIONI

J05441

2011-05-25



## MOTORE SE120R SCREAMIN' EAGLE PRO PRONTO ALL'USO DA COMPETIZIONE

### GENERALITÀ

#### Numero kit

19220-12

#### Modelli

Per informazioni sugli abbinamenti dei modelli, vedere il catalogo delle parti di ricambio e accessori o la sezione Parts and Accessories (Parti e Accessori) sul sito web [www.harley-davidson.com](http://www.harley-davidson.com) (solo in inglese).

#### NOTA

**Questo motore è stato progettato solo per competizioni! È necessario rimuovere l'etichetta sulle emissioni e la targa dal telaio di fabbrica.**

### INDICE

Tabella 1.

INDICE	
Pagina	Argomento
1	INSTALLAZIONE DEL MOTORE SE120R
3	DATI TECNICI DEL MOTORE SE120R
3	TOLLERANZE DI FABBRICAZIONE
5	LIMITI DI USURA
6	CILINDRI SE120R
6	PISTONI SE120R
9	SOSTITUZIONE/MANUTENZIONE DELLE ASTE DELLE PUNTERIE
10	PARTI DI RICAMBIO

### Parti supplementari necessarie

Olio per motore sintetico consigliato, Screamin' Eagle SYN3<sup>®</sup> 20W50 (N<sup>o</sup> codice 99824-03/00QT).

Solamente i modelli Dyna del 2006 richiedono la sostituzione dei bulloni di montaggio superiori di serie tra motore e cambio con bulloni più corti (N<sup>o</sup> codice H-D 3983).

Per modelli Touring dal 2007 al 2010 e Dyna dal 2006 al 2011. Per l'installazione di questo motore è **necessaria** l'installazione del kit di parastrappi SE ad alta capacità (N<sup>o</sup> codice 40274-08A).

Kit frizione che supporti una coppia di serraggio di almeno 190 N·m (140 ft·lb.)

Corpo della valvola a farfalla SE, filtro dell'aria e iniettori a flusso elevato. Vedere il catalogo Screamin' Eagle Pro o rivolgersi a un concessionario Harley-Davidson.

Kit di guarnizioni SE per scarico (N<sup>o</sup> codice 17048-98).

È consigliato il radiatore di raffreddamento dell'olio. Vedere il catalogo delle parti e accessori o la sezione Parts and

Accessories (Parti e Accessori) sul sito web [www.harley-davidson.com](http://www.harley-davidson.com).

SE Pro Super Tuner. Vedere il catalogo Screamin' Eagle Pro o rivolgersi a un concessionario Harley-Davidson.

Per gli attrezzi speciali necessari all'installazione di questo kit, vedere le sezioni relative del manuale di manutenzione.

#### ▲ AVVERTENZA

**La sicurezza del pilota e del passeggero dipende dalla corretta installazione di questo kit. Attenersi alle procedure appropriate illustrate nel manuale di manutenzione. Se non si è in grado di eseguire la procedura o non si dispone degli attrezzi adeguati, rivolgersi a un concessionario Harley-Davidson per l'installazione. Un'installazione non corretta di questo kit può causare lesioni gravi o mortali. (00333b)**

#### NOTA

Questo foglio di istruzioni fa riferimento alle informazioni contenute nel manuale di manutenzione. Per questa installazione è necessario disporre di un manuale di manutenzione del proprio modello di motocicletta, disponibile presso un concessionario Harley-Davidson.

### RIMOZIONE

#### Rimuovere il motore OEM

1. Collocare la motocicletta su un dispositivo di sollevamento adeguato.

#### NOTA

Se il veicolo è dotato di sistema di sicurezza Smart Harley-Davidson, vedere le istruzioni di disattivazione riportate nel manuale d'uso.

2. Rimuovere la sella seguendo le istruzioni riportate nel manuale di manutenzione.

#### ▲ AVVERTENZA

**Durante la manutenzione dell'impianto di alimentazione, non fumare né generare scintille o fiamme libere nelle vicinanze. La benzina è estremamente infiammabile e altamente esplosiva e l'inosservanza di misure di sicurezza adeguate può causare lesioni gravi o mortali. (00330a)**

3. Togliere il fusibile principale. Vedere il manuale di manutenzione per la propria motocicletta.
4. Rimuovere il serbatoio del combustibile seguendo le istruzioni riportate nel manuale di manutenzione.

- Per la rimozione del motore dal telaio, vedere la sezione MOTORE del relativo manuale di manutenzione.

## INSTALLAZIONE DEL MOTORE SE120R

- Prima dell'installazione del motore, accertarsi che non vi siano scorie o contaminanti nell'impianto di lubrificazione. Il serbatoio dell'olio deve essere risciacquato. Il risciacquo del serbatoio deve essere eseguito da un concessionario o da un tecnico qualificato.
- Rimuovere i tappi di passaggio dell'olio all'interfaccia motore-trasmissione.
- Per l'installazione del motore sul telaio, vedere la sezione MOTORE del relativo manuale di manutenzione.
- Per modelli Touring dal 2007 al 2010 e Dyna dal 2006 al 2011. Installare il kit di parastrappi SE ad alta capacità (N° codice 40274-08A), acquistabile separatamente, seguendo le istruzioni incluse nel kit. Per i modelli Touring a partire dal 2011 e Dyna a partire dal 2012: Installare il parastrappi originale seguendo le istruzioni contenute nel manuale di manutenzione.

## Montaggio finale

- Installare il serbatoio del combustibile seguendo le istruzioni riportate nel manuale di manutenzione.
- Vedere il manuale di manutenzione per installare il fusibile principale.
- Installare la sella seguendo le istruzioni nel manuale di manutenzione.

### ▲ AVVERTENZA

Dopo aver installato la sella, tirarla verso l'alto per verificare che sia bloccata in posizione. Quando si viaggia in motocicletta, una sella allentata può scivolare, facendo perdere il controllo del mezzo, con pericolo di lesioni gravi o mortali. (00070b)

### NOTA

Installando questo kit occorre ricalibrare l'ECM. Omettendo di ricalibrare correttamente l'ECM, si possono causare gravi danni al motore. (00399b)

- Quando si installa questo kit, scaricare la nuova calibrazione dell'ECM. Vedere il catalogo Screamin' Eagle Pro o rivolgersi a un concessionario Harley-Davidson.
- Avviare e far funzionare il motore. Ripetere diverse volte per verificare che funzioni correttamente.

## FUNZIONAMENTO

- Per istruzioni relative al rodaggio del motore nuovo, vedere le REGOLE PER IL RODAGGIO nel manuale d'uso.

## MANUTENZIONE

- Fare riferimento agli INTERVALLI DI MANUTENZIONE nel relativo manuale di manutenzione o nel manuale d'uso.

- Per il montaggio/lo smontaggio del motore, fare riferimento alla sezione MOTORE nel relativo manuale di manutenzione.

## DATI TECNICI DEL MOTORE SE120R

### NOTA

Le sezioni che seguono forniscono informazioni esclusive non disponibili nella sezione MOTORE del manuale di manutenzione dei relativi motori alpha Twin Cam 96™ delle piattaforme Touring o Dyna.

Tabella 2. Motore: SE Twin Cam 120R

Elemento	Dati tecnici	
Rapporto di compressione	10,5	
Alesaggio	103,12 mm	4,060 in
Corsa	117,48 mm	4,625 in
Cilindrata	1.962,39 cm <sup>3</sup>	119,75 in
Impianto di lubrificazione	Coppa a secco pressurizzata con radiatore di raffreddamento dell'olio	

## TOLLERANZE DI FABBRICAZIONE

Vedere i dati tecnici del Twin-Cam 96™ nel manuale di manutenzione per le specifiche non indicate nelle tabelle che seguono.

Tabella 3. Testate

ELEMENTO	mm	in
Guidavalvole nella testata (serrato)	0,051-0,084	0,0020-0,0033
Sede della valvola di aspirazione nella testata (serrato)	0,102-0,140	0,004-0,0055
Sede della valvola di scarico nella testata (serrato)	0,102-0,140	0,004-0,0055

Tabella 4. Valvole

ELEMENTO	mm	in
Accoppiamento nel guidavalvole (aspirazione e scarico)	0,028-0,074	0,0011-0,0029
Larghezza della sede	0,86-1,57	0,034-0,062
Sporgenza dello stelo dalla borchia della testata	50,55-51,41	1,990-2,024

Tabella 5. Dati tecnici delle molle delle valvole

ELEMENTO	PRESSIONE	DIMENSIONI
Chiusa	79 kg (180 lb)	45,7 mm (1,800 in)
Aperta	196 kg (500 lb)	29,9 mm (1,177 in)
Lunghezza utile	n/d	56,1 mm (2,210 in)

Tabella 6. Pistoni

Pistone:	Gioco (in)
Accoppiamento cilindro-pistone (lasco)	0,0026-0,0036
Accoppiamento dello spinotto del pistone (lasco)	0,0003-0,0008

**Tabella 6. Pistoni**

Pistone:	Gioco (in)
Apertura della fascia elastica superiore	0,012-0,020
Apertura della seconda fascia elastica	0,016-0,024
Apertura della fascia elastica raschiaolio	0,008-0,0028
Gioco laterale della fascia elastica superiore	0,0010-0,0022
Gioco laterale della seconda fascia elastica	0,0003-0,0072
Gioco laterale della fascia elastica raschiaolio	

**Tabella 7. Dati tecnici delle camme – SE266E**

Aspirazione	Dati tecnici
Apri	24 BTDC (prima del punto morto superiore)
Chiude	58 ABDC (dopo il punto morto superiore)
Durata	262°
Max Alzata della valvola	0,658 in
Alzata della valvola al PMS	0,208 in
Scarico	Dati tecnici
Apri	69 BBDC (prima del punto morto inferiore)
Chiude	17 ATDC (dopo il punto morto superiore)
Durata	266°
Max Alzata della valvola	0,658 in
Alzata della valvola al PMS	0,178 in
Fasatura camme a 0,053 pollici di alzata punteria in gradi di albero a gomiti	

## LIMITI DI USURA

I limiti di usura si possono usare come riferimento per decidere se riutilizzare le parti del motore. Sostituire le parti usate ogni volta che si superano i seguenti limiti di usura.

### NOTA

Vedere i dati tecnici del Twin-Cam 96 nel manuale di manutenzione per i dati tecnici non indicati nelle tabelle che seguono.

**Tabella 8. Cilindri**

ELEMENTO	SOSTITUIRE SE L'USURA SUPERA	
	mm	in
Superficie conica	0,051	0,002
Ovalizzazione	0,051	0,002
Deformazione delle superfici dell'anello di tenuta O-ring o della guarnizione: superiore	0,152	0,006
Deformazione delle superfici dell'anello di tenuta O-ring o della guarnizione: di base	0,102	0,004

**Tabella 9. Alesaggio del cilindro**

ELEMENTO	SOSTITUIRE SE L'USURA SUPERA	
	mm	in
Standard	103,17	4,062
Maggiorazione di 0,0254 cm (0,010 in)	103,43	4,072

**Tabella 10. Pistoni**

Accoppiamento cilindro-pistone (lasco)	Limite di usura (in)
Accoppiamento nel cilindro (lasco)	0,0061
Accoppiamento dello spinotto del pistone (lasco)	0,0011
Apertura della fascia elastica superiore	0,030
Apertura della seconda fascia elastica	0,034
Apertura della fascia elastica raschiaolio	0,038
Gioco laterale della fascia elastica superiore	0,0030
Gioco laterale della seconda fascia elastica	0,0030
Gioco laterale della fascia elastica raschiaolio	0,0079

## CILINDRI SE120R

- Collocare la motocicletta su un cavalletto adatto.

### NOTA

Se il veicolo è dotato di sistema di sicurezza Smart Harley-Davidson, vedere le istruzioni di disattivazione riportate sul manuale d'uso.

- Rimuovere la sella seguendo le istruzioni riportate nel manuale di manutenzione.

### ▲ AVVERTENZA

**Durante la manutenzione dell'impianto di alimentazione, non fumare né generare scintille o fiamme libere nelle vicinanze. La benzina è estremamente infiammabile e altamente esplosiva e l'inosservanza di misure di sicurezza adeguate può causare lesioni gravi o mortali. (00330a)**

- Togliere il fusibile principale. Vedere il manuale di manutenzione per la propria motocicletta.
- Rimuovere il serbatoio del combustibile seguendo le istruzioni riportate nel manuale di manutenzione.

## Rimozione dei componenti del motore

- Per la rimozione del gruppo esistente del filtro dell'aria, fare riferimento al manuale di manutenzione.
- Rimuovere l'impianto di scarico esistente seguendo il procedimento indicato nel manuale di manutenzione.
- Smontare la parte superiore del motore. Vedere le relative sezioni del motore nel manuale di manutenzione.

## Installazione dei componenti della parte superiore del motore

### NOTA

Vedere Figura 1. La guarnizione (1) da 4,060 pollici della base del cilindro e quella della testata (2) eliminano la necessità di

usare anelli di tenuta O-ring. Non utilizzare anelli di tenuta O-ring su perni di riferimento o su codoli dei cilindri.

Installando una nuova guarnizione della base (1), collocarla con il lato gofrato rivolto verso il basso e il lato concavo verso l'alto.

1. Vedere il manuale di manutenzione e rimontare il motore con le seguenti modifiche.
  - a. Assemblare la parte superiore del motore utilizzando le guarnizioni della base e della testata fornite nel kit. Vedere la relativa sezione del motore nel manuale di manutenzione.

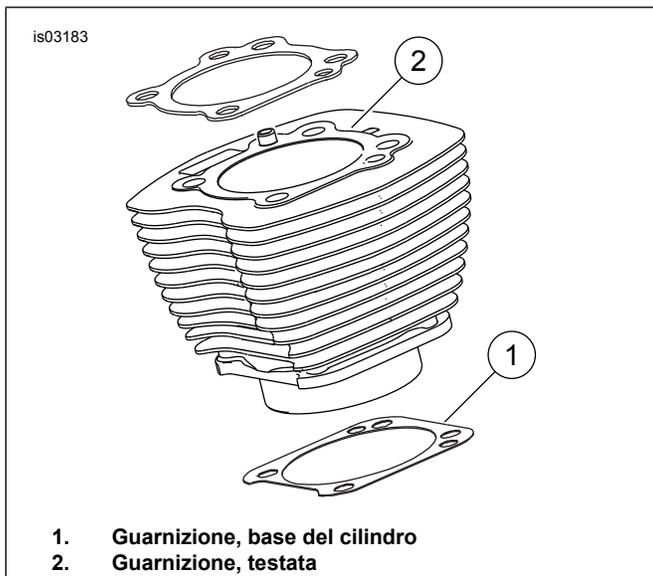


Figura 1. Guarnizioni del cilindro

## Montaggio finale

1. Installare il serbatoio del combustibile seguendo le istruzioni riportate nel manuale di manutenzione.
2. Vedere il manuale di manutenzione per installare il fusibile principale.

### ⚠ AVVERTENZA

Dopo aver installato la sella, tirarla verso l'alto per verificare che sia bloccata in posizione. Quando si viaggia in motocicletta, una sella allentata può scivolare, facendo perdere il controllo del mezzo, con pericolo di lesioni gravi o mortali. (00070b)

3. Installare la sella seguendo le istruzioni nel manuale di manutenzione.

## PISTONE SE120R

1. Vedere la sezione MOTORE nel manuale di manutenzione.

## INSTALLAZIONE

### ⚠ AVVERTENZA

Per evitare l'avviamento accidentale del veicolo e le conseguenti lesioni gravi o mortali, scollegare i cavi della batteria (partendo da quello negativo) prima di procedere. (00307a)

### ⚠ AVVERTENZA

Scollegare prima il cavo negativo (-) della batteria. Il contatto fra cavo positivo (+) e la massa con il cavo negativo (-) collegato produce scintille che potrebbero provocare l'esplosione della batteria e lesioni gravi o mortali. (00049a)

1. Vedere il manuale di manutenzione e seguire le istruzioni pertinenti alla rimozione della sella e staccare i cavi della batteria, cominciando da quello negativo.

### ⚠ AVVERTENZA

Durante la manutenzione dell'impianto di alimentazione, non fumare né generare scintille o fiamme libere nelle vicinanze. La benzina è estremamente infiammabile e altamente esplosiva e l'inosservanza di misure di sicurezza adeguate può causare lesioni gravi o mortali. (00330a)

2. Vedere MOTORE: SMONTAGGIO DELLA MOTOCICLETTA PER MANUTENZIONE e REVISIONE GENERALE DELLA PARTE SUPERIORE, SMONTAGGIO, nelle relative sezioni del manuale di manutenzione per i procedimenti di rimozione della testata, del cilindro e del pistone.
3. Seguire i procedimenti in MOTORE: MANUTENZIONE E RIPARAZIONE DEI SOTTOGRUPPI, PARTE SUPERIORE/CILINDRO/PIEDE DI BIELLA nelle relative sezioni del manuale di manutenzione per il controllo delle parti.
4. Vedere MOTORE: MANUTENZIONE E RIPARAZIONE DEI SOTTOGRUPPI, CILINDRO nella relativa sezione del manuale di manutenzione per le istruzioni di alesatura e levigatura.

### NOTA

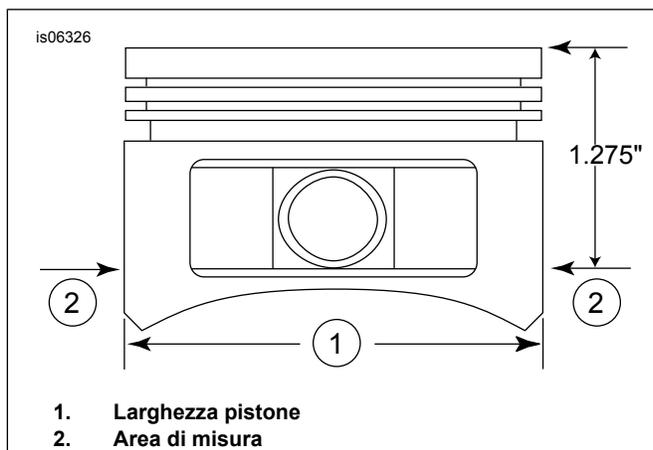
Installare l'anello superiore (superficie cilindrica) e il secondo anello (Napier a superficie conica) con il segno "N" rivolto verso l'alto. I raschiaolio possono essere installati con una o l'altra superficie rivolta verso l'alto.

Le guarnizioni da 4,060 pollici della base del cilindro e le guarnizioni della testata comprese nel kit eliminano la necessità di usare anelli di tenuta O-ring (11273). **Non** utilizzare anelli di tenuta O-ring su perni di riferimento o su codoli dei cilindri.

Installando una nuova guarnizione di base, collocarla con il lato gofrato rivolto verso il basso e il lato concavo verso l'alto.

### NOTA

Il controllo dell'accoppiamento cilindro-pistone in questo punto secondo la tabella 20 è di riferimento.



**Figura 2. Misure pistone**

5. Vedere Figura 2. Misurare la larghezza del pistone (1), 90 gradi orizzontalmente da entrambi i lati del foro dello spinotto del pistone e 1,275 pollici verso il basso, a partire dalla superficie del piano (superiore) del pistone (2). Per l'accoppiamento cilindro-pistone in questo punto, vedere la tabella 20.
6. I pistoni di questo kit sono specificatamente anteriore o posteriore. Installare il pistone indicato con "FRONT" (anteriore) nel cilindro anteriore, con la freccia rivolta verso la parte **anteriore** del motore. Installare il pistone indicato con "REAR" (posteriore) nel cilindro posteriore, con la freccia rivolta verso la parte **anteriore** del motore.
7. Vedere MOTORE: REVISIONE GENERALE DELLA PARTE SUPERIORE: MONTAGGIO nelle relative sezioni del manuale di manutenzione per i procedimenti di installazione del pistone, del cilindro e della testata.

**Tabella 11. Dati tecnici**

Pistone:	Gioco (in)
Accoppiamento cilindro-pistone (lasco)	0,0026-0,0036
Accoppiamento dello spinotto del pistone (lasco)	0,0003-0,0008
Apertura della fascia elastica superiore	0,012-0,020
Apertura della seconda fascia elastica	0,016-0,024
Apertura della fascia elastica raschiaolio	0,008-0,0028
Gioco laterale della fascia elastica superiore	0,0010-0,0022
Gioco laterale della seconda fascia elastica	0,0003-0,0072
Gioco laterale della fascia elastica raschiaolio	

**Tabella 12. Limiti di usura**

Accoppiamento cilindro-pistone (lasco)	Limite di usura (in)
Accoppiamento nel cilindro (lasco)	0,0061
Accoppiamento dello spinotto del pistone (lasco)	0,0011

**Tabella 12. Limiti di usura**

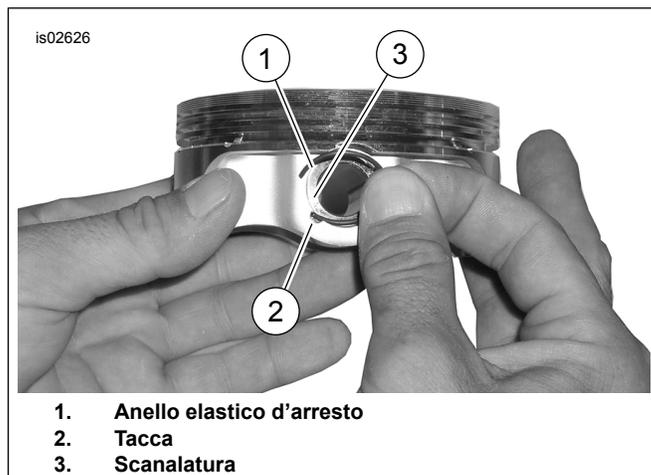
Accoppiamento cilindro-pistone (lasco)	Limite di usura (in)
Apertura della fascia elastica superiore	0,030
Apertura della seconda fascia elastica	0,034
Apertura della fascia elastica raschiaolio	0,038
Gioco laterale della fascia elastica superiore	0,0030
Gioco laterale della seconda fascia elastica	0,0030
Gioco laterale della fascia elastica raschiaolio	0,0079

### Installazione degli anelli di ritegno degli spinotti dei pistoni (anello elastico d'arresto)

**NOTA**

L'apertura dell'anello elastico d'arresto deve essere nella posizione delle ore 12:00 oppure delle ore 6:00 quando installato.

1. Vedere Figura 3. Inserire l'estremità aperta dell'anello elastico di arresto (1) nella tacca (2) sulla scanalatura (3) intorno al mozzo dello spinotto del pistone in modo che l'apertura sia nella posizione delle ore 12:00 o delle ore 6:00 quando è installato.



**Figura 3. Anello elastico d'arresto e pistone**



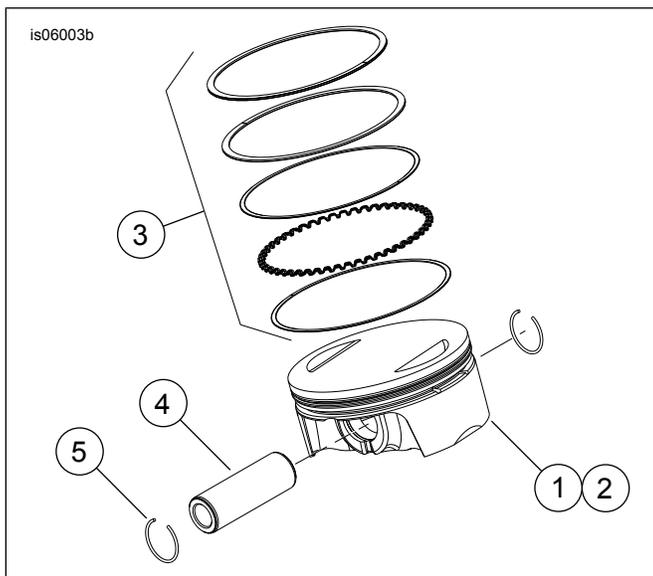
**Figura 4. Installazione dell'anello elastico d'arresto**

2. Vedere Figura 4. Posizionare il proprio pollice (1) come indicato e premere saldamente fino a quando circa l'85 % dell'anello elastico d'arresto (2) sia inserito nella scanalatura.
3. Facendo attenzione a non graffiare o segnare il pistone, usare un piccolo cacciavite a lama piatta per spingere il resto dell'anello elastico d'arresto nella scanalatura. Ripetere queste operazioni per gli altri anelli elastici d'arresto.

**NOTA**

Accertarsi che l'anello elastico d'arresto del pistone sia ben inserito o si POSSONO PROVOCARE DANNI AL MOTORE.

4. Vedere MOTORE: MONTAGGIO DELLA MOTOCICLETTA DOPO LO SMONTAGGIO nella relativa sezione del manuale di manutenzione per i procedimenti finali di rimontaggio.



**Figura 5. Pistone**

**Tabella 13. Pistone**

Elemento	Descrizione (quantità)
1	Pistone (anteriore, standard)
2	Pistone (posteriore, standard)
3	• Gruppo fasce elastiche, standard (2)
4	• Spinotto del pistone (2)
5	• Anello elastico di arresto (4)
1	Pistone (anteriore +0,010)
2	Pistone (posteriore, +0,010)
3	• Gruppo fasce elastiche, +0,010 (2)

**Tabella 13. Pistone**

Elemento	Descrizione (quantità)
4	• Spinotto del pistone (2)
5	• Anello elastico di arresto (4)

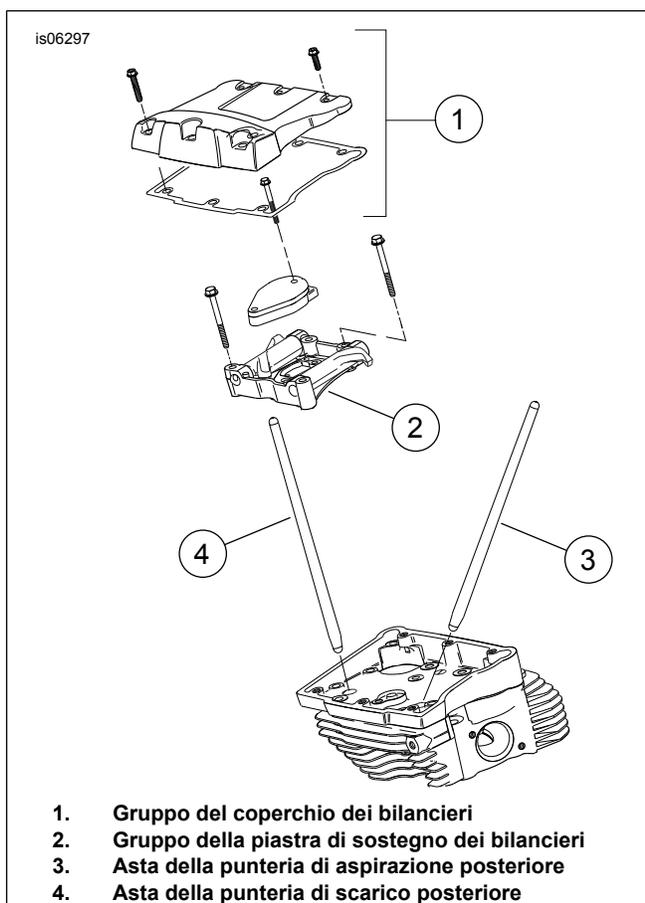
**SOSTITUZIONE/MANUTENZIONE DELLE ASTE DELLE PUNTERIE**

1. Vedere la sezione MOTORE nel manuale di manutenzione.

**NOTA**

Seguire i procedimenti del relativo manuale di manutenzione per l'installazione e la rimozione delle aste delle punterie. Le aste delle punterie sono contrassegnate con Intake (aspirazione) e Exhaust (scarico).

Le aste delle punterie sono direzionali. Accertarsi che le estremità più grandi delle aste delle punterie vengano installate nei bicchieri delle punterie.



1. Gruppo del coperchio dei bilancieri
2. Gruppo della piastra di sostegno dei bilancieri
3. Asta della punteria di aspirazione posteriore
4. Asta della punteria di scarico posteriore

**Figura 6. Aste delle punterie**

is06774

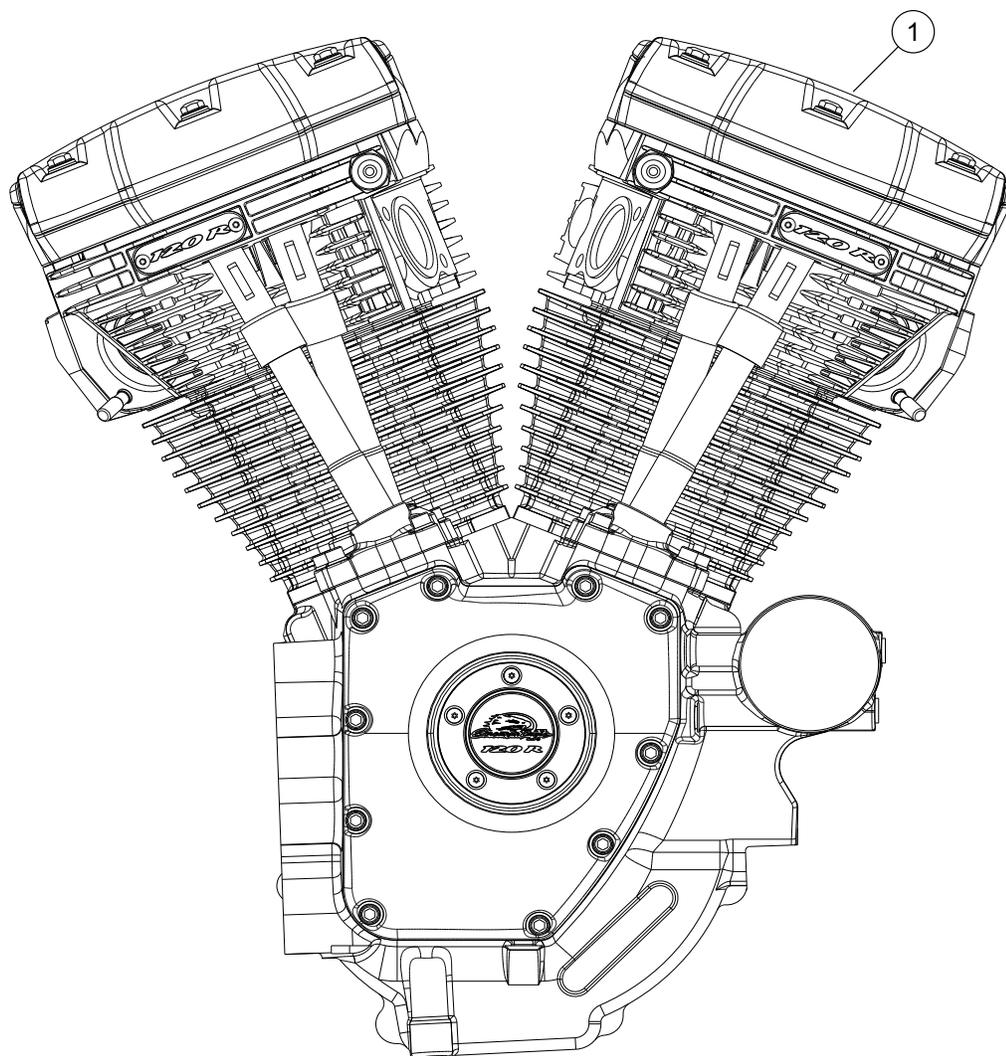
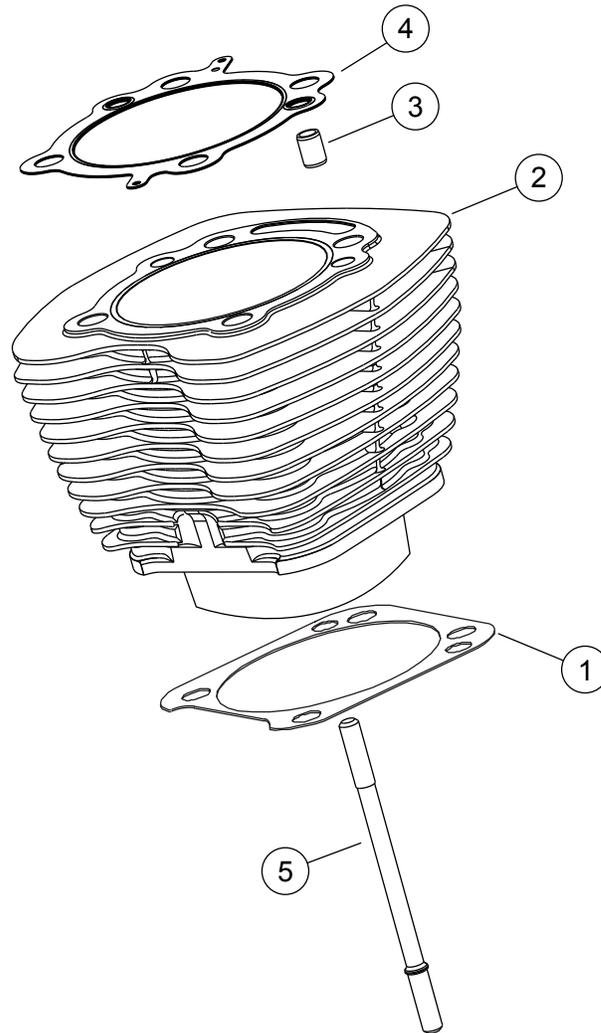


Figura 7. Gruppo motore, SE 120R completo

Tabella 14. Motore SE120R Screamin' Eagle Pro pronto all'uso, da competizione

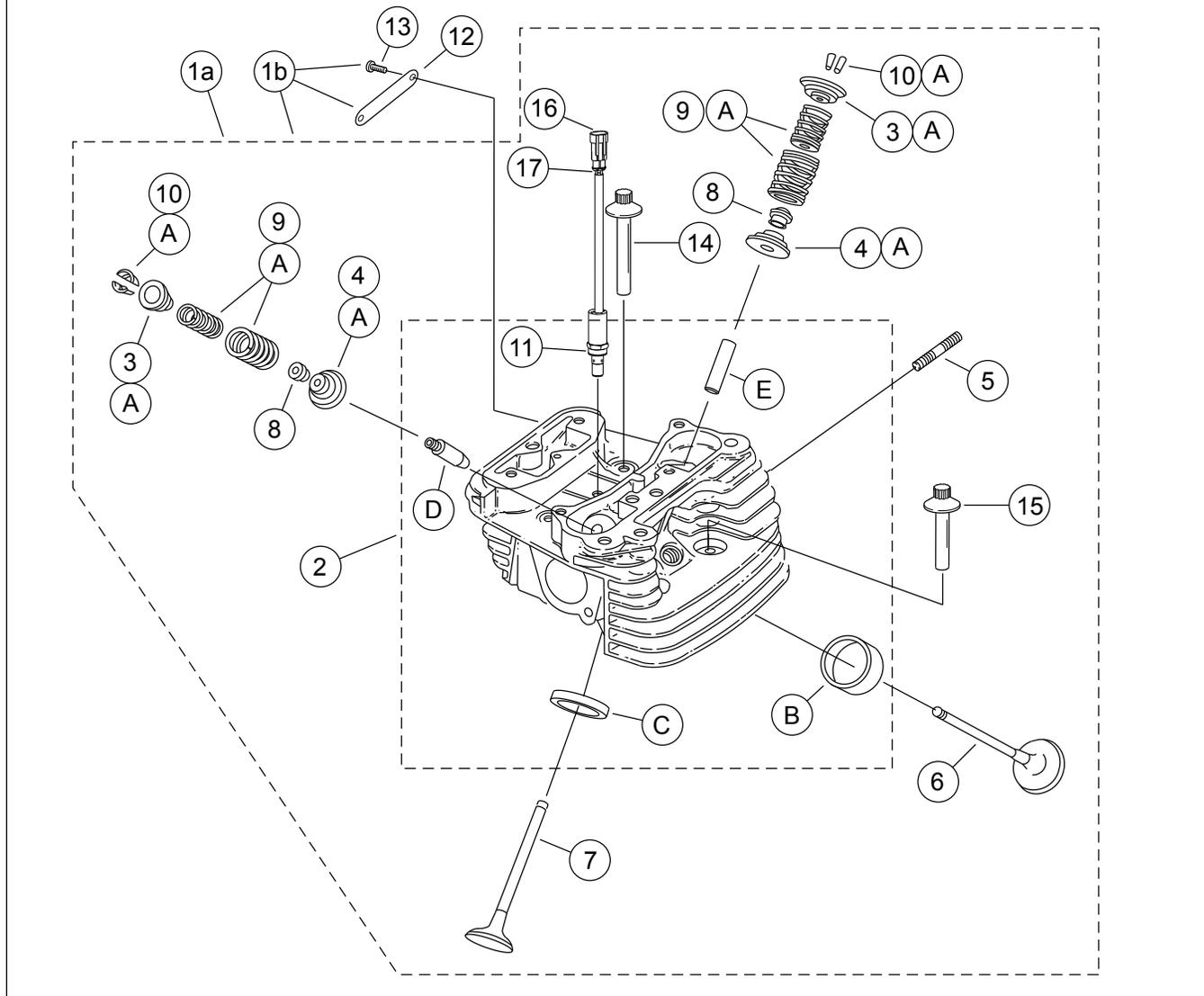
Elemento	Descrizione (quantità)	Numero codice
1	Gruppo motore, completo	19220-11



**Figura 8. Parti di ricambio: Motore SE120R Screamin' Eagle Pro pronto all'uso, da competizione**

**Tabella 15. Parti di ricambio: Motore SE120R Screamin' Eagle Pro pronto all'uso, da competizione**

Elemento	Descrizione (quantità)	Numero codice
1	Guarnizione base, cilindro	16736-04
2	Kit cilindro SE, 4,060 pollici, (nero) (comprende gli elementi 1, 3, 4, 1105 e 1086A)	16550-04C
3	Perno di riferimento, anello (4)	16595-99A
4	Guarnizione, testata (2)	16104-04
5	Prigioniero, cilindro (8)	16834-99A
6	Kit di guarnizioni, revisione motore (non comprende la guarnizione della testata, la guarnizione della base o le guarnizioni di tenuta dello stelo della valvola) (non illustrato)	17053-99C
7	Kit di guarnizioni, parte superiore (non comprende la guarnizione della testata, la guarnizione della base o le guarnizioni di tenuta dello stelo della valvola) (non illustrato)	17052-99C



**Figura 9. Parti di ricambio: Motore SE120R Screamin' Eagle Pro pronto all'uso, da competizione**

**Tabella 16. Parti di ricambio: Motore SE120R Screamin' Eagle Pro pronto all'uso, da competizione**

Elemento	Descrizione (quantità)	Numero codice
1a	Gruppo testata posteriore (comprende gli elementi da 2 a 11)	17444-10
1b	Gruppo testata anteriore (comprende gli elementi da 2 a 13)	17443-10
2	• Testata (lavorata a macchina ed installata con gli elementi B, C, D ed E)	Parte non venduta separatamente
3	• Collare superiore della molla della valvola (4)	Vedere i kit parti di ricambio
4	• Collare inferiore della molla della valvola (4)	Vedere i kit parti di ricambio
5	• Prigioniero della luce di scarico (4)	16715-83
6	• Valvola di aspirazione (2)	18190-08
7	• Valvola di scarico (2)	18183-03
8	• Guarnizione di tenuta della valvola (4)	18046-98
9	• Molla della valvola (4)	Vedere i kit parti di ricambio
10	• Fermo del collare della valvola (8). Anche compreso nel kit 18281-02A	18240-98
11	• Dispositivo di scarico automatico della compressione (2)	28861-07A
12	• Stemma, "120R" (solo per la testata anteriore)	17136-10

**Tabella 16. Parti di ricambio: Motore SE120R Screamin' Eagle Pro pronto all'uso, da competizione**

<b>Elemento</b>	<b>Descrizione (quantità)</b>	<b>Numero codice</b>
13	• Vite, TORX a testa bombata (2) (solo per la testata anteriore)	94634-99
14	Vite, filettatura interna, 3-3/16 di pollice (4)	16478-85A
15	Vite, filettatura interna, 1-7/8 di pollice (4)	16480-92A
16	Parte maschio a 2 vie	72009-05
17	Guarnizione di tenuta dei fili, misura AWG 16-20 (4)	72011-05
18	Candele SE (2) (non illustrate)	32186-10
<b>Kit di parti di ricambio:</b>		
A	Kit molla della valvola, Screamin' Eagle	18281-02A
<b>Le seguenti parti Screamin' Eagle sono disponibili separatamente:</b>		
B	Sede della valvola, aspirazione	18191-08
C	Sede della valvola, scarico	18048-98A
D	Guidavalvole, aspirazione (per la manutenzione)	
	• +0,003 pollici	18158-05
	• +0,002 pollici	18156-05
	• +0,001 pollici	18154-05
E	Guidavalvole, scarico (per la manutenzione)	
	• +0,003 pollici	18157-05
	• +0,002 pollici	18155-05
	• +0,001 pollici	18153-05

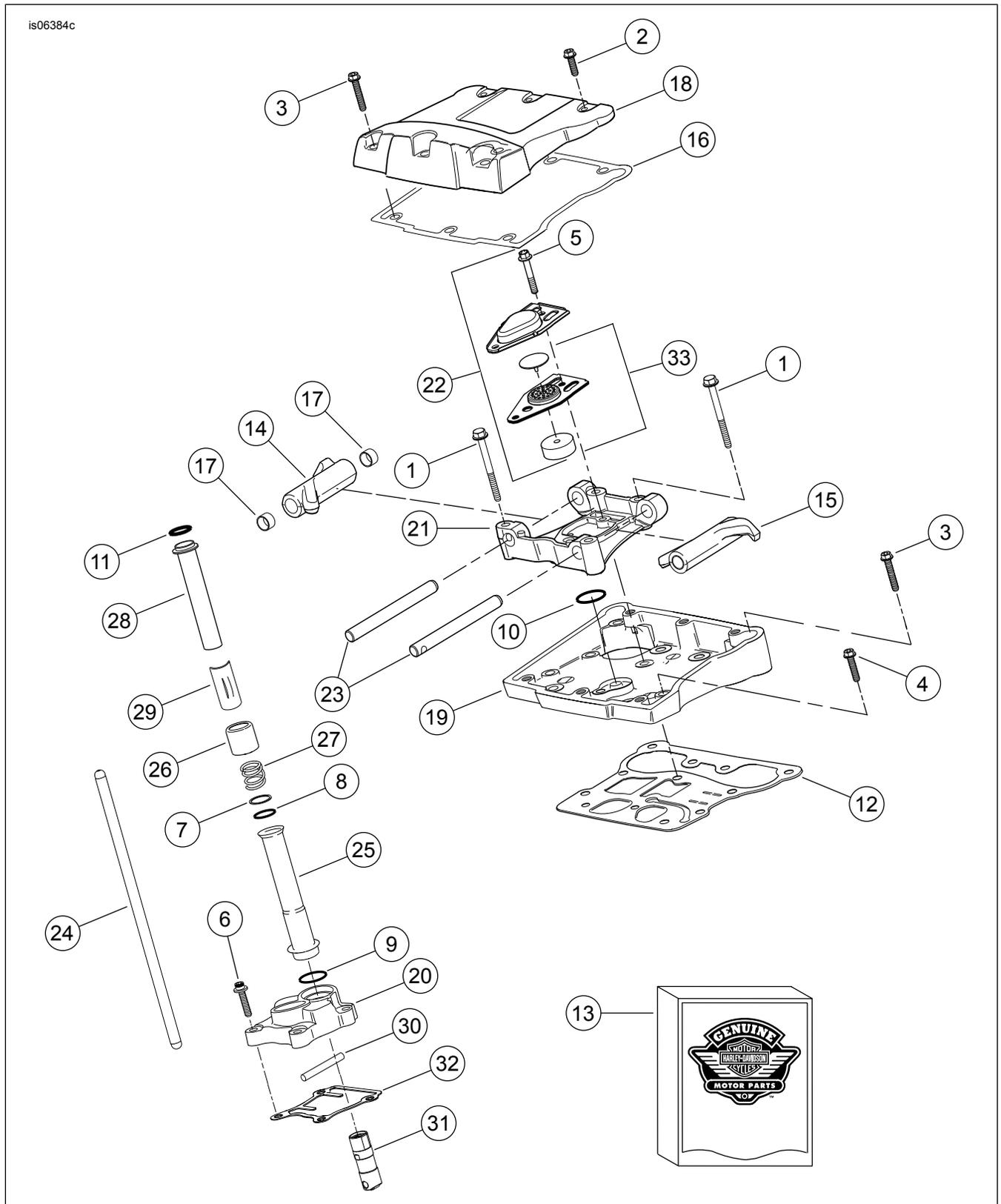


Figura 10. Motore SE120R Screamin' Eagle Pro pronto all'uso, da competizione

Tabella 17. Parti di ricambio: Motore SE120R Screamin' Eagle Pro pronto all'uso, da competizione

Elemento	Descrizione (quantità)	Numero codice
1	Vite 5/16-18 x 2-1/2, testa flangiata esagonale (classe 8) (8)	1039
2	Vite 5/16-18 x 1,0, testa esagonale, con toppa di blocco (6)	3692A

**Tabella 17. Parti di ricambio: Motore SE120R Screamin' Eagle Pro pronto all'uso, da competizione**

<b>Elemento</b>	<b>Descrizione (quantità)</b>	<b>Numero codice</b>
3	Vite 5/16-18 x 1-3/4, testa esagonale, con topa di blocco (10)	3693A
4	Vite 5/16-18 x 1-1/4, testa flangiata esagonale, con topa di blocco (8)	3736B
5	Vite 1/4-20 x 1-11/16, testa esagonale (classe 8), con topa di blocco (4)	4400
6	Vite 1/4-20 x 1, esagono incassato, con topa di blocco (8)	4741A
7	Rondella, 11/16 x 29/32 x 1/32 (4)	6762B
8	Anello di tenuta O-ring, coperchio delle aste delle punterie (4)	11132A
9	Anello di tenuta O-ring, coperchio delle aste delle punterie (4)	11145A
10	Anello di tenuta O-ring (2)	11270
11	Anello di tenuta O-ring (4)	11293
12	Guarnizione, scatola dei bilancieri (2)	16719-99B
13	Kit guarnizioni, manutenzione camme	17045-99D
14	Bilanciere, aspirazione anteriore, scarico posteriore, con boccole (2)	17360-83A
15	Bilanciere, aspirazione posteriore, scarico anteriore, con boccole (2)	17375-83A
16	Guarnizione, coperchio dei bilancieri (2)	17386-99A
17	Boccola, bilanciere (8)	17428-57
18	Coperchio dei bilancieri (cromato) (2)	17572-99
19	Scatola dei bilancieri (cromata) (2)	17578-10
20	Coperchio delle punterie, anteriore (cromato)	17964-99
	Coperchio delle punterie, posteriore (cromato)	17966-99
21	Sostegno, dei bilancieri (2)	17594-99
22	Gruppo dello sfiatatoio (2)	17025-03A
23	Asse, dei bilancieri (4)	17611-83
24	Kit aste delle punterie su misura (+0,030 pollici)	18401-03
25	Coperchio, asta delle punterie, inferiore (4)	17939-99
26	Cappuccio, molla coperchio (4)	17945-36B
27	Molla, coperchio dell'asta delle punterie (4)	17947-36
28	Coperchio, asta delle punterie superiore (4)	17948-99
29	Fermo, coperchio della molla (4)	17968-99
30	Spinotto, anti-rotazione (2)	18535-99
31	Punteria idraulica (4)	18573-07
32	Guarnizione, coperchio delle punterie (2)	18635-99B
33	Gruppo diaframma, sfiatatoio (2)	26500002

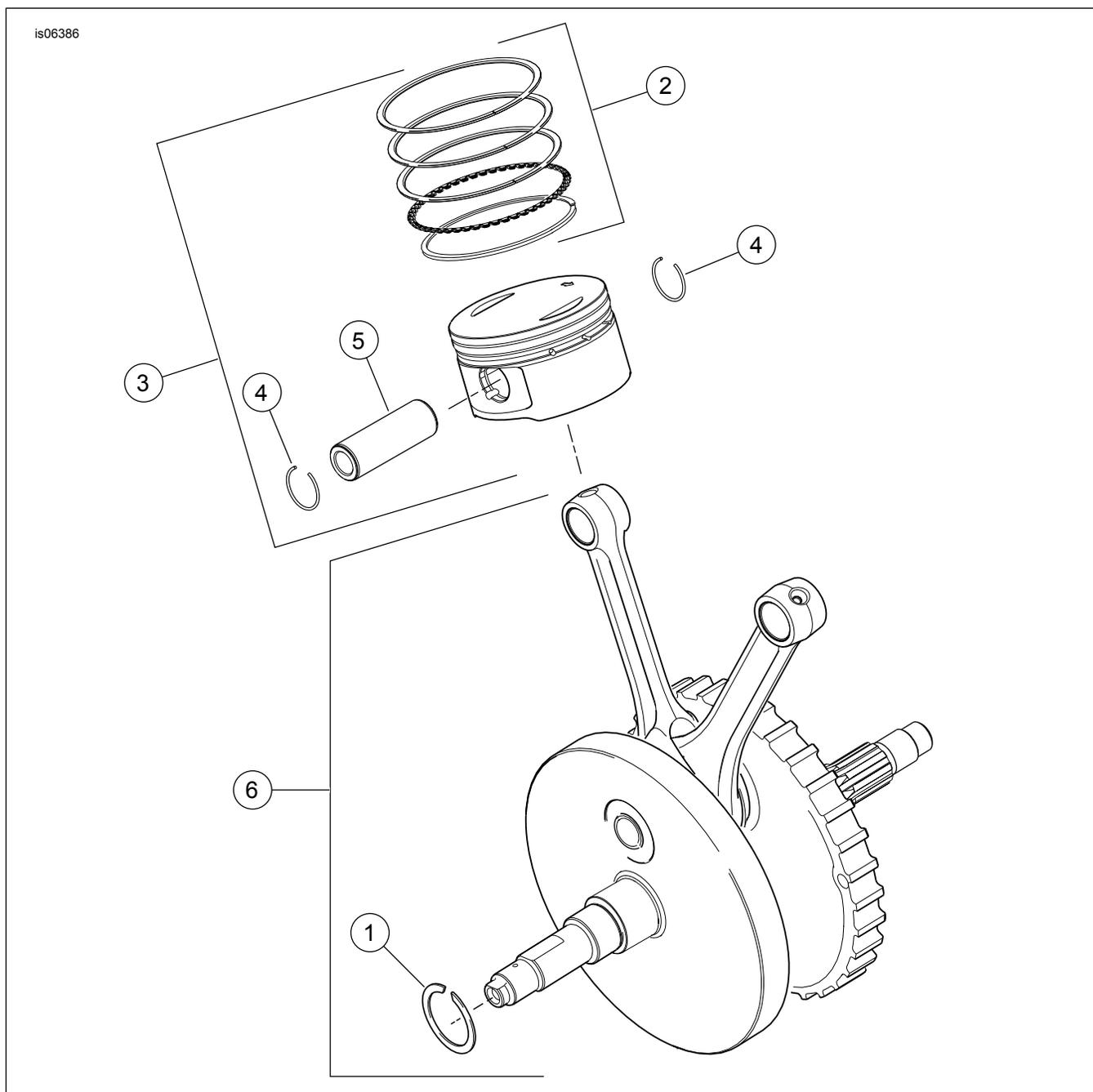
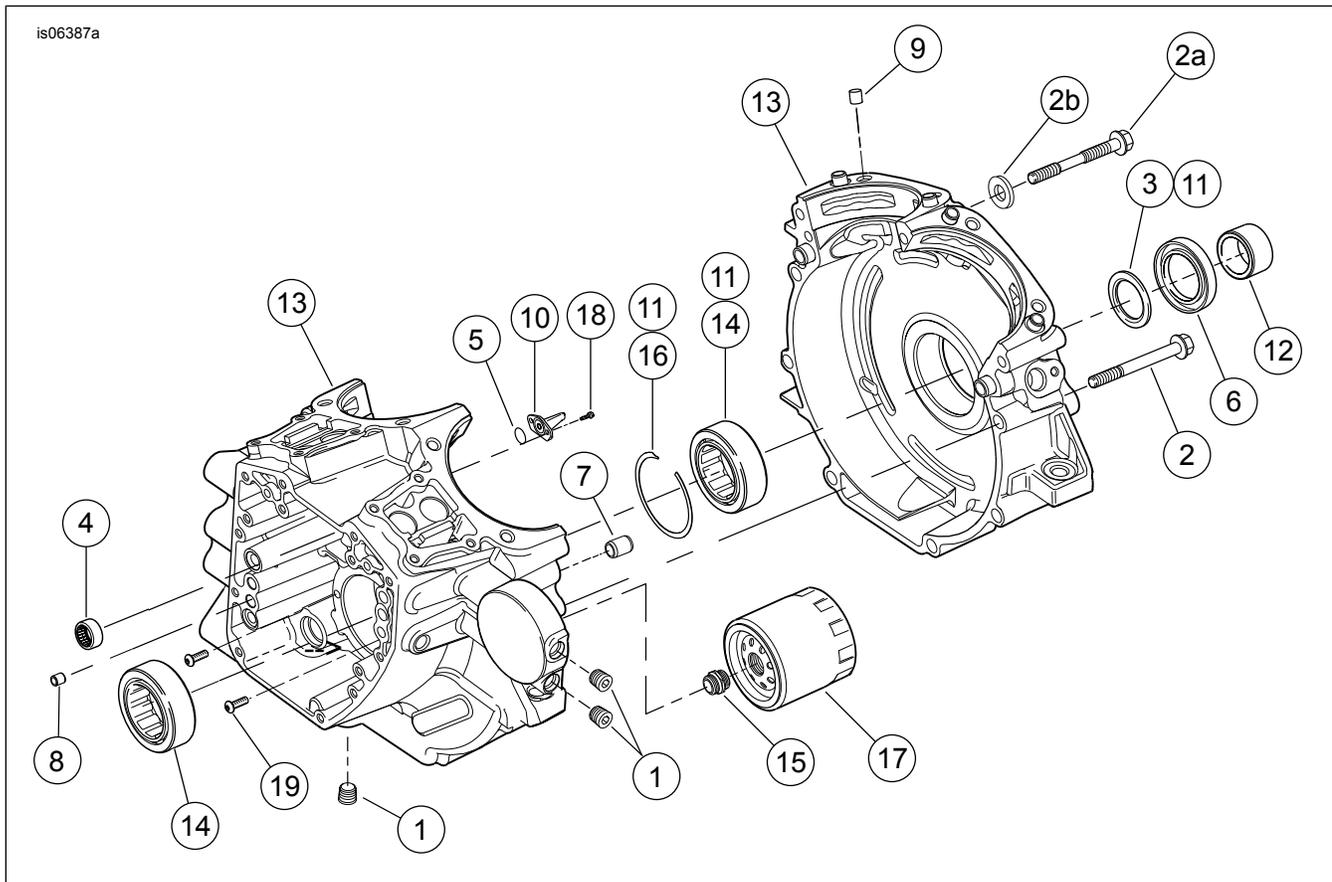


Figura 11. Parti di ricambio; motore SE120R Screamin' Eagle Pro pronto all'uso, da competizione

Tabella 18. Parti di ricambio: Motore SE120R Screamin' Eagle Pro pronto all'uso, da competizione

Elemento	Descrizione (quantità)	Numero codice
1	Anello di ritegno	11177A
2	Gruppo fasce elastiche dei pistoni, standard (2)	22526-10
	Gruppo fasce elastiche dei pistoni, maggiorate di 0,25 mm (0,010 in) (2)	22529-10
3	Kit pistoni, anteriore e posteriore, con fasce elastiche, spinotto del pistone e anelli di blocco, standard	22574-10
	Kit pistoni, anteriore e posteriore, con fasce elastiche, spinotto del pistone e anelli di blocco, maggiorati di 0,010 pollici	22576-10
4	Anello di blocco, spinotto del pistone (4)	22097-99
5	Spinotto del pistone (2)	22310-10
6	Kit gruppo volano	23893-10A



**Figura 12. Parti di ricambio: Motore SE120R Screamin' Eagle Pro pronto all'uso, da competizione**

**Tabella 19. Parti di ricambio: Motore SE120R Screamin' Eagle Pro pronto all'uso, da competizione**

Elemento	Descrizione (quantità)	Numero codice
1	Tappo (3)	765
2	Vite, 5/16-18 x 3,0 pollici, testa flangiata esagonale (8)	895
2a	Vite, superiore centrale del basamento	1105
2b	Rondella di tenuta	1086A
3	Rondella 1-1/4 x 1-53/64 x 1/8 (2)	8972
4	Cuscinetto a rullini, lato sinistro degli alberi a camme (2)	9298
5	Anello di tenuta O-ring (2)	10930
6	Paraolio	12068
7	Perno di riferimento (2)	16574-99A
8	Perno di riferimento (2)	16589-99A
9	Perno di riferimento (4)	16595-99A
10	Pistone, raffreddamento a getto, con 10930 (2)	22315-06A
11	Kit cuscinetto, lato sinistro con 8972, 24605-07, 35114-02 e anello di scorrimento interno	24004-03B
12	Distanziale, albero della ruota dentata	24009-06
13	Gruppo basamento, (nero) con i bulloni 1, 2, 4, 5, 8, 9, 10, 11, 15, 17, 19, 20 e 3983 (non illustrati)	24601-10A
14	Cuscinetto, di banco (2)	24605-07
15	Adattatore, filtro dell'olio	26352-95A
16	Anello di ritegno	35114-02
17	Filtro dell'olio (cromato)	63798-99A
18	Vite, teast TORX®, 8-32 x 3/8 (4)	68042-99
19	Vite, a testa bombata TORX®, ritegno del cuscinetto, 1/4-20 x 7/16 di pollice (2)	703B

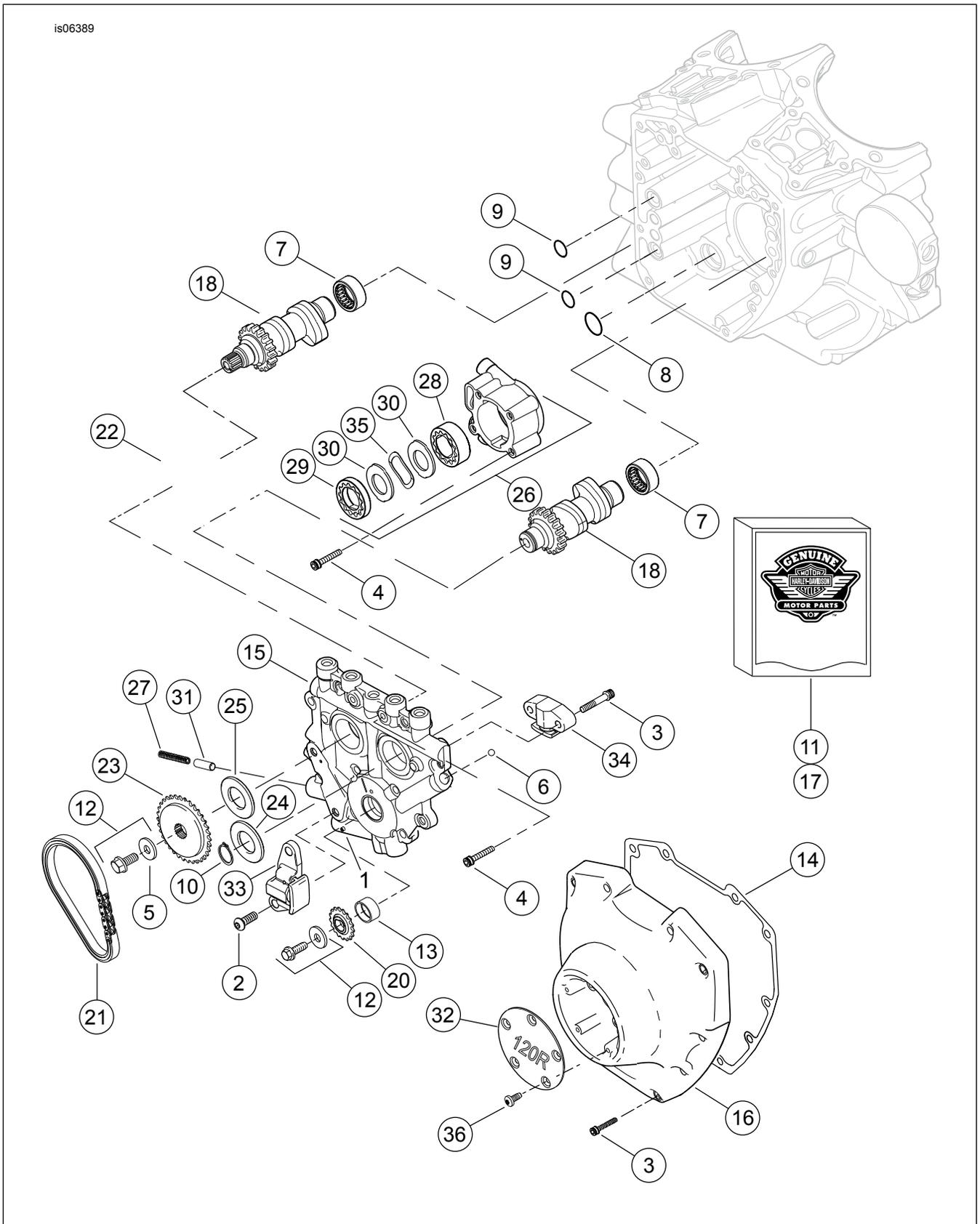


Figura 13. Parti di ricambio: Motore SE120R Screamin' Eagle Pro pronto all'uso, da competizione

**Tabella 20. Parti di ricambio: Motore SE120R Screamin' Eagle Pro pronto all'uso, da competizione**

Elemento	Descrizione (quantità)	Numero codice
1	Perno cilindrico	601
2	Vite, registro della tensione della catena di trasmissione primaria (2)	942
3	Vite, coperchio dell'albero a camme, 1/4-20 x 1-1/4, zigrinato con toppa di blocco (classe 8), (10) Vite, registro della tensione della catena di trasmissione secondaria dell'albero a camme, 1/4-20 x 1-1/4, zigrinata con toppa di blocco (classe 8), (2)	4740A 4740A
4	Vite, 1/4-20 x 1, esagono incassato, con toppa di blocco (8)	4741A
5	Rondella, 3/8 x 1-1/8 x 7/32	6294
6	Sfera (12)	8873
7	Cuscinetto a rullini, albero a camme (2)	9298
8	Anello di tenuta O-ring	11293
9	Anello di tenuta O-ring (2)	11301
10	Anello di ritegno	11461
11	Kit guarnizioni, manutenzione camme	17045-99D
12	Kit di fissaggio dell'ingranaggio della trasmissione degli alberi a camme, con 6294, viti e rondelle	25566-06
13	Boccola, albero a gomiti	25344-99
14	Guarnizione, coperchio degli alberi a camme	25244-99A
15	Piastra di sostegno dell'albero a camme, con valvola di bypass	25400019
16	Coperchio degli alberi a camme (cromato)	25369-01B
17	Catena dell'albero a camme e kit dispositivi di fissaggio, con 25566-06, 25673-06, 25675-06 e 25728-06	25585-06
18	Albero a camme, anteriore	25484-10
19	Albero a camme, posteriore	25491-10
20	Pignone, trasmissione degli alberi a camme sull'albero a gomiti, 17 denti	25673-06
21	Catena, trasmissione primaria degli alberi a camme	25675-06
22	Catena, trasmissione secondaria degli alberi a camme	25683-06
23	Pignone, trasmissione degli alberi a camme, 34 denti	25728-06
24	Distanziale, allineamento ingranaggio della trasmissione degli alberi a camme, spessore di 0,100 pollici	25729-06
25	Distanziale, allineamento ingranaggio della trasmissione degli alberi a camme, spessore di 0,100 pollici Distanziale, allineamento ingranaggio della trasmissione degli alberi a camme, spessore di 0,110 pollici Distanziale, allineamento ingranaggio della trasmissione degli alberi a camme, spessore di 0,120 pollici Distanziale, allineamento ingranaggio della trasmissione degli alberi a camme, spessore di 0,130 pollici Distanziale, allineamento ingranaggio della trasmissione degli alberi a camme, spessore di 0,140 pollici Distanziale, allineamento ingranaggio della trasmissione degli alberi a camme, spessore di 0,150 pollici	25729-06 25731-06 25734-06 25736-06 25737-06 25738-06
26	Gruppo pompa dell'olio, con elementi 28-30, 35 e corpo	62400001
27	Molla, valvola limitatrice della pressione	26210-99
28	Rotore dentato, di ritorno	Parte non venduta separatamente
29	Rotore dentato, di mandata	Parte non venduta separatamente
30	Piastra di separazione, rotore dentato (2)	Parte non venduta separatamente
31	Valvola limitatrice di pressione, pompa dell'olio	26400-82B
32	Coperchio, 120R	25495-10
33	Registro della tensione della catena, catena della trasmissione primaria degli alberi a camme	39968-06
34	Registro della tensione della catena, catena della trasmissione secondaria degli alberi a camme	39969-06
35	Molla, separatore	40323-00
36	Vite, TORX da 8-32 x 3/8 (5)	68042-99